© 2019 CASIO COMPUTER CO., LTD.

دليل المستخدم 5620

CASIO

العربية

نتقدّم إليك بالتهنئة على اختيارك لهذه الساعة من إنتاج كاسيو CASIO.

هام!

• إذا كنت ذاهبًا إلى موقع لا يمكنك فيه استخدام الإنترنت، قم بتحميل ملف PDF الخاص بدليل التشغيل Operation Guide من موقع الإنترنت المذكور أدناه على جهاز تنوي أخذه معك.

لاحظ أن شركة CASIO COMPUTER CO., LTD. لا تتحمّل أي مسئولية عن أي أضرار أو خسائر تتكبدها أنت أو أي طرف آخر نتيجة لاستخدام ساعتك أو إصابتها بخلل.

بخصوص التفاصيل حول كيفية استعمال هذه الساعة ومعلومات تحرّي الخلل وإصلاحه،
قم بزيارة موقع الإنترنت المذكورة أدناه.
https://world.casio.com/support/

المحتويات

شحن الساعة **A-4**
استخدام الساعة **A-6**
التنقل بين أوضاع عرض التوقيت والبوصلة ومقياس الارتفاع A-6
الانتقال إلى أوضاع أخرى A-8
ضبط تهيئات التوقيت والتاريخ الحاليين تلقائيًا **A-10**
المدن التي تدعم استقبال إشارات معايرة التوقيت A-11
الاستقبال التلقائي A-11
تهيئات الوضع **A-12**
تغيير تهيئات التوقيت والتاريخ الحاليين يدويًا **A-13**
المواصفات **A-14**

هام!

• احتفظ بواجهة الساعة معرّضة للضوء إلى أقصى حد ممكن (صفحة A-4).
• يقدّم هذا الدليل فكرة عامة عن ساعتك.

معلومات هامة عن مقياس الارتفاع والبوصلة!

• وضع مقياس الارتفاع يعرض الارتفاع النسبي على أساس من قراءات الضغط الجوي. يمكن للقراءات المأخوذة في نفس الموقع في أوقات مختلفة أن تعطي قيمًا مختلفة نتيجة للتغيّرات في الضغط. وقد تكون القيمة التي تعرضها الساعة مختلفة عن الارتفاع الفعلي و/ أو عن ارتفاع مستوى سطح البحر في موقعك.
• عند استخدام وضع مقياس الارتفاع لتسلق الجبال أو لممارسة نشاطات أخرى، يوصى بشدة بمراجعة خارطة أو بيانات الارتفاع المحلية أو مصدر آخر بخصوص قيمة الارتفاع الحالي الصحيحة لديك وأن تقوم بمعايرة وضع مقياس الارتفاع على فترات منتظمة.
• عند استخدام بوصلة الساعة لرحلة جادّة في البرّية أو لتسلّق الجبال، خذ معك دائمًا بوصلة أخرى للتحقق من القراءات. إذا كانت قراءات الساعة تختلف عن قراءات البوصلة الأخرى، قم بتنفيذ المعايرة باتجاهين على بوصلة الساعة.
• لا يمكن تنفيذ قراءات الاتجاه والمعايرة إذا كانت الساعة قريبة من مغناطيس دائم المغناطيسية (قطعة اكسسوار ممغنطة، إلخ) أو أشياء معدنية أو أسلاك كهربائية عالية الفولطية أو أسلاك كهربائية علوية أو أجهزة كهربائية (تلفزيون، كمبيوتر، هاتف خلوي، إلخ).
• المعايرة: دليل التشغيل متوفّر على موقع الإنترنت الخاص بشركة كاسيو CASIO.

WAVE CEPTOR مهمّ!

قبل استخدام الساعة لأول مرة، اتّبع الخطوات الواردة أدناه لاستقبال الإشارات، وهو ما يؤدّي إلى ضبط التوقيت الحالي. راجع دليل التشغيل المتوفّر على موقع الإنترنت الخاص بشركة كاسيو CASIO لمعرفة التفاصيل.
١. حدّد رمز مدينتك المحلية (المنطقة الزمنية التي تستخدم فيها الساعة عادة).
٢. قم بتنفيذ عملية استقبال الإشارات يدويًا.

شحن الساعة

انزع الساعة عن معصمك وضعها في منطقة ذات إضاءة ساطعة.

• قد تصبح الساعة ساخنة عند التعرّض للضوء لغرض الشحن. احرص على تجنّب الإصابة بحروق.
• تجنّب الشحن في مواقع شديدة السخونة (درجة حرارتها مرتفعة جدًا).

حفظ القدرة

• ترك الساعة في مواقع مظلمة لمدة ساعة واحدة تقريبًا بين الساعتين العاشرة مساءً والسادسة صباحًا يؤدّي إلى توقّف عقرب الثواني عن الحركة.
• ترك الساعة في موقع مظلم لمدة أسبوع واحد تقريبًا يؤدّي إلى توقّف جميع عقارب الساعة عن الحركة.

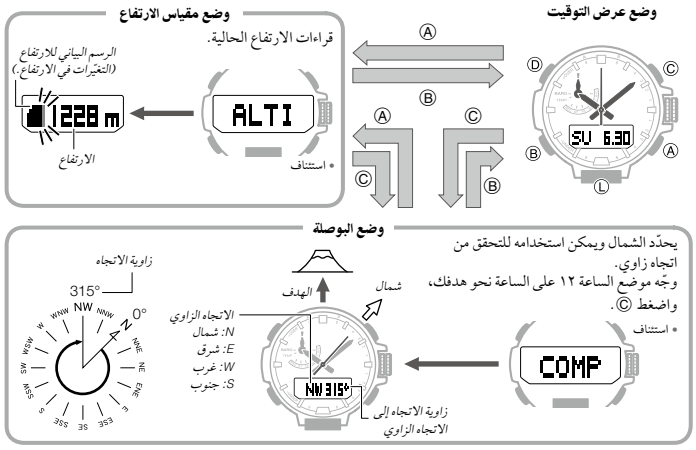
منبّهات البطارية

• Low Battery (البطارية ضعيفة الشحنة)
يقفز عقرب الثواني كل ثانيتين (منبّه ضعف شحنة البطارية).
• Dead Battery (البطارية فارغة الشحنة تمامًا)
توقّفت جميع العقارب عن الحركة.

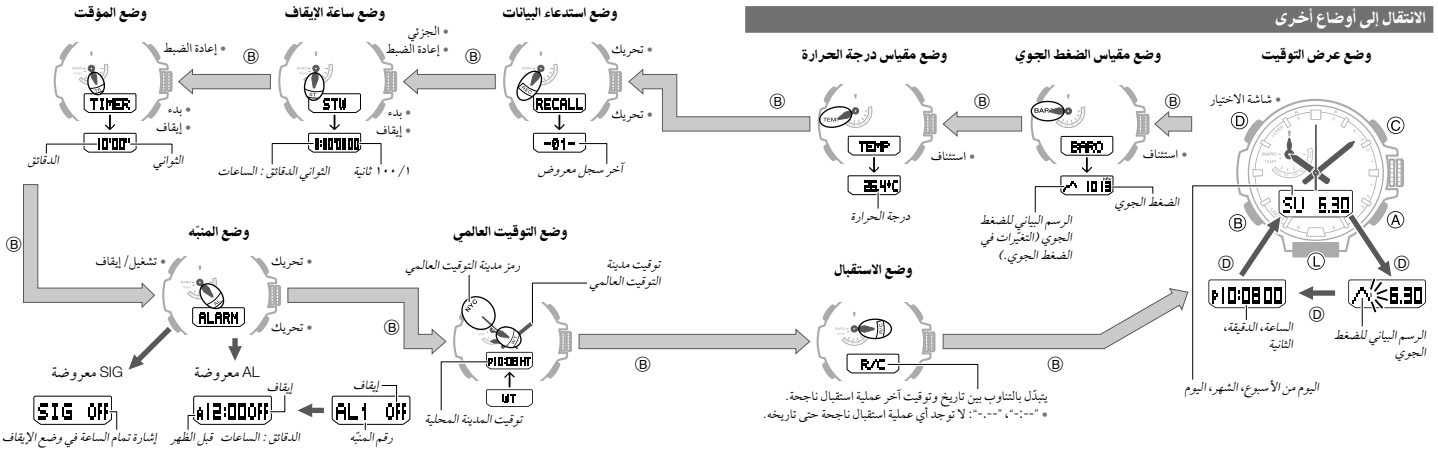
استخدام الساعة

التنقل بين أوضاع عرض التوقيت والبوصلة ومقياس الارتفاع

• للعودة إلى وضع عرض التوقيت مباشرة من أي وضع آخر، قم بإبقاء Ⓑ مضغوطًا لمدة ثانيتين على الأقل.
• للانتقال إلى وضع البوصلة أو وضع مقياس الارتفاع من أي وضع غير ظاهر في المخطط أدناه، قم أولاً بالعودة إلى وضع عرض التوقيت.



الانتقال إلى أوضاع أخرى



ضبط تهيئات التوقيت والتاريخ الحاليين تلقائيًا

تتم المحافظة على دقة تهيئات التاريخ والتوقيت باستخدام المعلومات المزوّدة من قبل إشارة لمعايرة التوقيت.

- يمكن استقبال إشارات معايرة التوقيت باستخدام الاستقبال التلقائي (صفحة A-11) أو الاستقبال اليدوي. ينبغي عادة أن تضبط الساعة على وضع الاستقبال التلقائي للتوقيت والتاريخ الحاليين.
- إذا كنت في منطقة لا يمكن فيها استقبال إشارات معايرة التوقيت فستحتاج لضبط تهيئات التوقيت والتاريخ يدويًا (صفحة A-13).
- بخصوص المعلومات حول الاستقبال اليدوي ونطاقات استقبال إشارات معايرة التوقيت، راجع دليل التشغيل المتوفّر على موقع الإنترنت الخاص بشركة كاسيو CASIO.

هام!

- لكي تتمكّن الساعة من استقبال إشارات معايرة التوقيت، يجب أن تكون تهيئة المدينة المحلية مدينة تدعم عادة استقبال إشارات معايرة التوقيت (الصفحتان A-11 و A-12).

المدن التي تدعم استقبال إشارات معايرة التوقيت

TOKYO (TYO): اليابان
HONG KONG (HKG): الصين
NEW YORK (NYC)، CHICAGO (CHI)، DENVER (DEN)، LOS ANGELES (LAX)، ANCHORAGE (ANC)*،
HONOLULU (HNL)*: الولايات المتحدة
LONDON (LON)، PARIS (PAR)، ATHENS (ATH): المملكة المتحدة، ألمانيا

* المناطق التي تشملها كل من **ANCHORAGE (ANC)** و**HONOLULU (HNL)** بعيدة جدًا عن أجهزة إرسال إشارات المعايرة، لذا يمكن لظروف معينة أن تؤدي إلى مشاكل في الاستقبال.

الاستقبال التلقائي

هام!

- قم بتنفيذ عملية استقبال الإشارات في وضع عرض التوقيت.
  راجع "استخدام الساعة" (صفحة A-6).

اترك الساعة بالقرب من النافذة بين منتصف الليل والساعة الخامسة صباحًا.

- إذا نجحت عملية الاستقبال، يتم ضبط تهيئات التوقيت والتاريخ تلقائيًا.
- إذا لم تتمكن من استقبال الإشارات، راجع دليل التشغيل المتوفّر على موقع الإنترنت الخاص بشركة كاسيو CASIO للتأكد من وجود الساعة في موقع مناسب.

تهيئات الوضع

- قبل تنفيذ عملية تشغيل بواسطة التاج، أدره نحوك لفكّ قفله (إرخاء البرغي).
- يمكنك تغيير التهيئات التالية بتشغيل تاج الساعة: المدينة المحلية، وتوقيت البدء (المؤقت)، وتوقيت المنبّه، ومدينة التوقيت العالمي.
- بخصوص التفاصيل الكاملة حول تشغيلات الأوضاع وقياسات المعايرة (الاتجاه، الارتفاع، الضغط الجوي، درجة الحرارة)، راجع دليل التشغيل المتوفّر على موقع الإنترنت الخاص بشركة كاسيو CASIO.

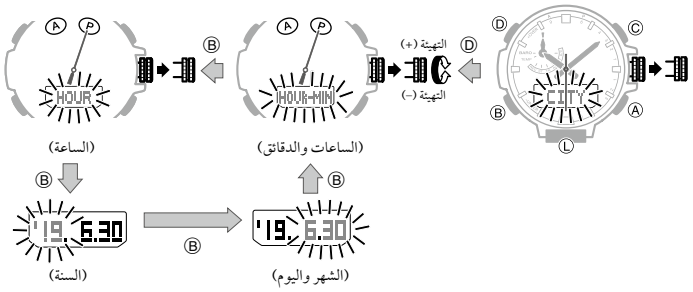
هام!

- عند عدم استعمال التاج، تأكد من إدارته بعكس اتجاهك لإعادة قفله (شدّ البرغي). يؤدي ذلك إلى الحماية من التلف الناتج عن الصدمة وفقدان التحصين ضد الماء.

تغيير تهيئات التوقيت والتاريخ الحاليين يدويًا

١. وضع عرض التوقيت: قم بإرخاء التاج. ← اسحبه نحو الخارج.
٢. اضغط Ⓓ. ← اضغط Ⓑ للتبديل دوريًا بين التهيئات.

- عندما تنتهي من العملية، ادفع التاج لإعادته إلى الداخل.



- تفاصيل التشغيل: دليل التشغيل متوفّر على موقع الإنترنت الخاص بشركة كاسيو CASIO.

المواصفات

الدقة في ظروف درجة الحرارة العادية: ±١٥ ثانية شهريًا (بدون إشارة معايرة التوقيت)
عرض التوقيت الرقمي: الساعات، الدقائق، الثواني، قبل الظهر (**A**)/ بعد الظهر (**P**)، الشهر، اليوم، اليوم من الأسبوع، دلالة تغيّر الضغط الجوّي
نظام عرض التوقيت: ١٢ ساعة و ٢٤ ساعة
نظام التقويم: تقويم تلقائي بالكامل مبرمج مسبقًا من سنة ٢٠٠٠ إلى سنة ٢٠٩٩
غير ذلك: أنماط العرض الثلاثة (اليوم من الأسبوع، الشهر، اليوم؛ تغيّر الضغط الجوي، الشهر، اليوم؛ الساعات، الدقائق، الثواني)؛ رمز المدينة المحلية (يمكن تخصيص واحد من بين ٢٩ رمز مدينة)؛ التوقيت القياسي/ توقيت حفظ ضوء النهار (التوقيت الصيفي)
عرض التوقيت القياسي: الساعات، الدقائق (يتحرك العقرب كل ١٠ ثوان)، الثواني
استقبال إشارة معايرة التوقيت: استقبال تلقائي ٦ مرات يوميًا (٥ مرات يوميًا لإشارة المعايرة الصينية)؛ يتم إلغاء مرات الاستقبال التلقائي المتبقية بمجرّد استقبال إشارة ناجحة؛ استقبال يدوي؛ وضع الاستقبال
إشارات معايرة التوقيت التي يمكن استقبالها: Mainflingen، ألمانيا (علامة النداء: DCF77، التردد: ٧٧,٥ كيلوهرتز)؛ Anthorn، إنجلترا (علامة النداء: MSF، التردد: ٦٠,٠ كيلوهرتز)؛ Fort Collins، كولورادو، الولايات المتحدة (علامة النداء: WWVB، التردد: ٦٠,٠ كيلوهرتز)؛ Fukushima، اليابان (علامة النداء: JJY، التردد: ٤٠,٠ كيلوهرتز)؛ Fukuoka/Saga، اليابان (علامة النداء: JJY، التردد: ٦٠,٠ كيلوهرتز)؛ مدينة Shangqiu، إقليم هينان، الصين (علامة النداء: BPC، التردد: ٦٨,٥ كيلوهرتز)
البوصلة: قراءة مستمرة لمدة ٦٠ ثانية؛ ١٦ اتجاهًا؛ قيمة الزاوية من صفر إلى ٣٥٩°؛ وحدة القياس: ١° (عرض رقمي)/ ٦° (بالعقرب)؛ عقرب الثواني يشير إلى الشمال: معايرة البوصلة (باتجاهين، زاوية الانحراف المغناطيسي)

مقياس الارتفاع:
مدى القياس: −٧٠٠ إلى ١٠٠٠٠ م (أو −٢٣٠٠ إلى ٣٢٨٠٠ قدم) بدون ارتفاع استدلالي
مدى العرض: −٣٠٠٠ إلى ١٠٠٠٠ م (أو −٩٨٤٠ إلى ٣٢٨٠٠ قدم)
يمكن للقيم السالبة أن تنتج عن قراءات معطاة على أساس ارتفاع استدلالي أو نتيجة الظروف الجوية.
وحدة القياس: ١ م (أو ٥ قدم)
بيانات الارتفاع الحالية: كل ثانية خلال أول ٣ دقائق، ثم كل ٥ ثوان لمدة ساعة تقريبًا (**0'05**)؛ كل ثانية خلال أول ٣ دقائق، ثم كل دقيقتين لمدة ١٢ ساعة تقريبًا (**2'00**)
بيانات ذاكرة الارتفاع:
السجلات المحفوظة يدويًا: ٣٠ (الارتفاع، التاريخ، التوقيت)
القيم المحفوظة تلقائيًا: مجموعة واحدة للارتفاع العالي وتاريخ وتوقيت قراءته والارتفاع المنخفض وتاريخ وتوقيت قراءته والصعود الكلي وتاريخ وتوقيت بدء حفظه والهبوط الكلي وتاريخ وتوقيت بدء حفظه.
غير ذلك: تهيئة الارتفاع الاستدلالي؛ فرق الارتفاع (من −١٠٠ إلى +١٠٠م/ من −١٠٠٠ إلى +١٠٠٠م)؛ فترة القياس التلقائي للارتفاع (**0'05** أو **2'00**)

مقياس الضغط الجوي:
مدى القياس والعرض:
٢٦٠ إلى ١١٠٠ هيكتوباسكال (أو ٧,٦٥ إلى ٣٢,٤٥ بوصة زئبق)
وحدة العرض: ١ هيكتوباسكال (أو ٠,٠٥ بوصة زئبق)
غير ذلك: المعايرة؛ الرسم البياني للضغط الجوي؛ مؤشر فرق الضغط الجوي؛ مؤشر تغيّر الضغط الجوي

مقياس درجة الحرارة:
مدى القياس والعرض: −١٠,٠ إلى ٦٠,٠°C (درجة مئوية) (أو ١٤,٠ إلى ١٤٠,٠°F (درجة فهرنهايت))
وحدة العرض: ١,٠°C (أو ٢,٠°F)
غير ذلك: المعايرة

دقة مستشعر الاتجاه الزاوي:
الاتجاه: في حدود ±١٠°
القيم مضمونة لنطاق درجات الحرارة من ١٠°C إلى ٤٠°C (٥٠°F إلى ١٠٤°F).
اتجاه الشمال المشار إليه بعقرب الثواني: في حدود ±٢ قطاع

دقة مستشعر الضغط الجوي:
دقة القياس: في حدود ±٣ هيكتوباسكال (١ , ٠ بوصة زئبق) (دقة مقياس الارتفاع: في حدود ±٧٥ م (٢٤٦ قدم))
- القيم مضمونة لنطاق درجات الحرارة من –١٠°C إلى ٤٠°C (١٤°F إلى ١٠٤°F).
- تنخفض الدقة نتيجة تعرّض الساعة أو المستشعر لصدمة قوية وبفعل درجات الحرارة الشديدة الارتفاع أو الانخفاض.

دقة مستشعر درجة الحرارة:
±٢°C (±٣ , ٦°F) ضمن المدى من –١٠°C إلى ٦٠°C (١٤ , ٠°F إلى ١٤٠ , ٠°F).

ساعة الإيقاف:
وحدة القياس: ١/ ١٠٠ ثانية
سعة القياس: ٢٣ ساعة و ٥٩ دقيقة و ٥٩ , ٩٩ ثانية
أوضاع القياس: الزمن المنقضي، الزمن الجزئي، وزمنا انتهاء

مؤقت العدّ التنازلي:
وحدة القياس: ١ ثانية
نطاق العدّ التنازلي: ٦٠ دقيقة
وحدة التهيئة: ١ دقيقة

المنبّهات: ٥ منبّهات يومية؛ إشارة تمام الساعة

التوقيت العالمي: ٢٩ مدينة (٢٩ منطقة زمنية)، توقيت UTC (التوقيت العالمي المنسّق)؛ تغيير المدينة المحلية/ مدينة التوقيت العالمي؛ الحصول على توقيت منطقة UTC بلمسة واحدة
غير ذلك: التوقيت الصيفي/ التوقيت القياسي

الإضاءة: ضوء LED (لوحة عرض بلّورية سائلة LCD)، ضوء LED بالأشعة فوق البنفسجية (منطقة العقارب القياسية)؛ مدّة إضاءة قابلة للاختيار (حوالى ١ , ٥ ثانية أو ٣ ثوان)؛ ضوء تلقائي (ضوء تلقائي بالكامل لا يعمل إلا في الظلام)

غير ذلك: مؤشر قدرة البطارية؛ حفظ القدرة؛ تشغيل/ إيقاف نغمة تشغيل الأزرار؛ اختبار المنبّه؛ الضبط التلقائي لمواضع العقارب؛ خاصية تحويل العقارب (لمشاهدة المعلومات الرقمية).

إمداد القدرة: لوحة شمسية وبطارية واحدة قابلة للشحن
زمن تشغيل البطارية التقريبي: ٦ شهور (من الشحن الكامل إلى المستوى ٤) في الظروف التالية:
- الإضاءة: ١ , ٥ ثوان يوميًا
- نغمة التنبيه (بيب): ١٠ ثوان يوميًا
- قراءات الاتجاه: ٢٠ مرة شهريًا
- التسلقات: مرة واحدة (قراءات ارتفاع لمدة ساعة واحدة تقريبًا) شهريًا
- تهيئات مؤشر تغيّر الضغط الجوي: ٢٤ ساعة شهريًا تقريبًا
- الرسم البياني للضغط الجوي: أخذ قراءات كل ساعتين
- استقبال معايرة التوقيت: ٤ دقائق يوميًا
- العرض: ١٨ ساعة يوميًا

المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	–11
HNL	Honolulu	–10
ANC	Anchorage	–9
LAX	Los Angeles	–8
DEN	Denver	–7
CHI	Chicago	–6
NYC	New York	–5
YHZ	Halifax	–4
RIO	Rio De Janeiro	–3
RAI	Praia	–1
UTC		0
LON	London	
PAR	Paris	+1
ATH	Athens	+2
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
HKG	Hong Kong	+8
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

Note
- Based on data as of July 2018.
- If the city or area you want is not included in the above table, set the Home City to a city code that is in the same time zone as the location you want to select.
- For details about the Home City, World Time City and summer time settings, refer the Operation Guide available at the CASIO website.